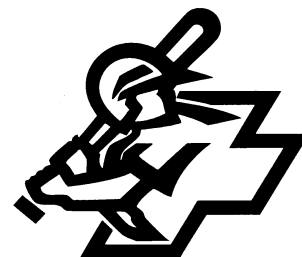


SCHWEIZERISCHER BASEBALL UND SOFTBALL VERBAND
FÉDÉRATION SUISSE BASEBALL ET SOFTBALL
FEDERAZIONE SVIZZERA BASEBALL E SOFTBALL
SWISS BASEBALL AND SOFTBALL FEDERATION



FSBS
"Juniors"
Règlements

JUNIORS

en vigueur dès le 01.01.2007

(modifié par l'AG du 02.12.06)

Règlement "Juniors" JUNIORS

I.	Remarque préalable	3
II.	Compléments au chapitre 1.00: Fondements et but du jeu	4
	A. Règle 1.01 Description générale	4
	B. Règle 1.04 Terrain	4
	1. Alinéa 1 En général	4
	2. Alinéa 7 Marquage du terrain	4
	3. Alinéa 8 Homologation	4
	C. Règle 1.09 Balles	5
	D. Règle 1.10 Battes	5
	E. Règle 1.11 Uniforme	5
	1. Alinéa a) 3) Uniformes	5
	F. Règle 1.16 Port du casque	5
III.	Compléments au chapitre 2.00: Définitions	5
	A. Définition supplémentaire	6
IV.	Compléments au chapitre 3.00: Avant le match	6
	A. Règle 3.01	6
	1. Alinéa c)	6
	Règle supplémentaire	6
	2. Règle supplémentaire	6
	B. Règle 3.03 Retour en jeu de joueurs	7
	C. Règle 3.10 Arrêts de matchs, etc.	7
V.	Compléments au chapitre 4.00: Début, fin d'un match	7
	A. Règle 4.10 Regulation game	7
	Règle supplémentaire pour les tournois sur un jour	7
	B. Règle 4.11 Score	8
	C. Règle 4.15 Forfaits	8
	D. Règle 4.17 Forfait de joueurs	8
VI.	Compléments au chapitre 6.00: Le batter	9
	A. Règle 6.09 Home run	9
VII.	Compléments au chapitre 7.00 Le runner	9
	A. Règle 7.08 Le runner est out	9
	Ajout à cette règle	9
VIII.	Compléments au chapitre 8.00: Le pitcher	9
	A. Règle 8.00 Restrictions concernant le pitcher	9
	Règle supplémentaire pour les matchs individuels	10
	Règle supplémentaire pour les tournois sur un jour	10
IX.	Compléments au chapitre 10.00: L'official scorer	10
	Règles supplémentaires	10
	Diagramme A pour Juniors	11

I. Remarques préalables

Les règlements suivants sont en vigueur:

- Official Baseball Rules (dernière version anglaise, reconnue par la CEB)
- Offiziellen Baseball Regeln (dernière version allemande, DBV)
- Règlements officiels de Baseball (dernière version française)
- Regolamento ufficiale del Baseball (dernière version italienne)

En cas de litige, seul le règlement reconnu par la CEB fait foi (en anglais ; renouvelé chaque année)

REMARQUE:

Toutes les règles qui n'apparaissent pas dans cette section sont valables dans toute leur étendue.

REMARQUE sur la traduction:

Le mot anglais "shall" a une notion d'obligation dans les règlements. Il est donc traduit par "doit" ou par "obligé de".

Les matchs du championnat Juniors ne peuvent se dérouler pendant les vacances scolaires qu'avec l'accord des deux équipes.

Le terme joueur s'entend pour les joueurs et les joueuses.

II. Compléments au chapitre 1.00: Fondements et but du jeu

A. Règle 1.01 Description générale

- Les 3 classes d'âge généralement établies par la CEB et l'IBAF sont appliquées pour le championnat, exception faite de celle des Juveniles, dans laquelle des joueurs plus jeunes peuvent également être intégrés.
- Les Juniors jouent selon les règles de la ligue régionale senior. Les exceptions à ce règlement figurent dans le règlement JUNIORS.
- Si une équipe complète ne peut être formée, les joueurs sont annoncés de manière individuelle au championnat. La commission junior de la FSBS formera des équipes et des groupes régionaux en collaboration avec les clubs.
- Le club qui annonce un minimum de 9 joueurs doit procurer un coach, un arbitre, un terrain et du matériel à l'équipe. Les prestations doivent être remplies en conséquence.
- Le coach fait partie intégrante de l'équipe et participe avec elle au championnat.
- Les Juniors peuvent également jouer dans les ligues adultes.

B. Règle 1.04 Terrain

1. Alinéa 1 En général

Remarque:

Le terrain doit être préparé selon le règlement officiel et les instructions ci-dessous. Voir également le diagramme A pour Cadets ci-joint.

2. Alinéa 7 Marquage du terrain

Marquage du terrain

Si la home team n'a pas l'autorisation de marquer le terrain, il appartient aux seuls arbitres de déterminer où devrait être le marquage. L'absence de marquage doit être indiquée sur le rapport d'arbitrage. L'utilisation de sciure est autorisée pour le marquage du terrain.

6. Alinéa 8 Homologation

Homologation

L'homologation de la commission technique (CT) est nécessaire pour tous les terrains destinés aux championnats. Les matchs de championnat officiels ne doivent être joués que sur ces terrains, en respectant les directives établies par la CT. La CT peut octroyer des dérogations. L'homologation d'un terrain peut être retirée en tout temps.

C. Règle 1.09 Balles

Par mauvais temps, il est recommandé d'avoir 3 douzaines de balles à disposition.

Seules les balles officielles portant le logo de la FSBF (SBSV) peuvent être utilisées lors des matchs de championnat.

Si la home team n'est pas en mesure de fournir de balles officielles au début de la partie, elle perd le match par forfait.

Pour les tournois sur un jour: si une équipe a oublié ses balles, une autre équipe doit en prêter ou en vendre.

Si les balles officielles ne sont pas livrables, des balles agréées par la CT sont prévues.

D. Règle 1.10 Battes

est complété par:

Les senior&adult bats et little league bats sont autorisés.

- e) Les battes en aluminium sont autorisées. La batte doit cependant être d'une qualité sans défaut et ne comporter aucune fissure. Elle doit être munie d'une couche antidérapante ou d'un revêtement qui ne doit pas mesurer plus de 45 cm à partir du bout du manche. Les dimensions indiquées dans la règle 1.10 a) pour les battes en bois sont également valables pour les battes en aluminium.

E. Règle 1.11 Uniforme

2. alinéa a) 3) Uniformes

Il n'est pas autorisé de faire jouer un joueur dont l'uniforme n'est pas identique avec celui de ses coéquipiers.

Complément: si une équipe est composée de joueurs de plusieurs clubs, chaque joueur peut porter son propre uniforme.

G. Règle 1.16 Port du casque

La règle est remplacée par:

Le casque est aussi obligatoire pour les batboys !

L'utilisation de casques munis de protections pour les oreilles est obligatoire pour le pitcher, le on-deck batter, tous les base runners et les batboys.

III. Compléments au chapitre 2.00: Définitions

APPEAL

Un appeal doit être fait verbalement.

BACKSTOP

Le backstop est une clôture située derrière le catcher, qui lui permet de récupérer facilement les balles non saisies.

BASE COACH

Un base coach est un membre de l'équipe en uniforme, un manager adulte ou un coach, qui se tient dans la coach's box derrière la 1ère ou la 3ème base, pour diriger le batter ou le runner.

CLUB: annulé

HOME TEAM

Est remplacé par:

La home team est l'équipe qui commence le match en défense. Le calendrier des matchs définit de quelle équipe il s'agit.

THE LEAGUE et THE LEAGUE PRESIDENT

Ces définitions sont annulées.

A. Définition supplémentaire

On parle de *PLATE APPEARANCE* quand le batter termine son tour à la frappe. Ce ne peut être qu'un at bat (ou un hit, out, error, fielders choice), un base on balls, un hit by pitch, un sacrifice fly, un sacrifice hit ou un catcher's interference.

IV. Compléments au chapitre 3.00: Avant le match

A. Règle 3.01

1. Alinéa c)

Est complété par:

Les balles ne doivent pas être emballées.

Règle supplémentaire

Avec l'autorisation de leur propre club, tous les joueurs Juniors peuvent jouer dans les matchs de championnat Juniors d'autres clubs.

2. Règle supplémentaire.

Pour qu'un joueur soit autorisé à jouer, il doit figurer sur une liste de joueurs valable.

Les équipes doivent être à même de présenter les listes de joueurs avant le match, sinon le match est perdu par forfait. Le joueur doit pouvoir prouver son identité à la demande de l'arbitre. Les papiers originaux et copies suivants sont valables: carte d'identité, passeport, carte d'identité étrangère, livret de famille. Si un joueur ne peut prouver son identité, il n'est pas autorisé à prendre part au match. Si un joueur ne figure pas sur la liste de joueurs présentée, mais qu'il prouve cependant son identité, il peut prendre part au match, en payant une amende et à ses propres risques. S'il s'avère qu'il n'avait pas de légitimation, le match est perdu par forfait.

B. Règle 3.03 Retour en jeu de joueurs

Cette règle est remplacée par:

Règle spéciale pour les Juniors ! Le retour en jeu est possible.

Un joueur figurant sur la starting line up et qui a été remplacé durant le match peut revenir en jeu à sa position initiale, pour autant que son remplaçant:

- a fait une plate appearance
- a été sur le terrain durant trois outs de suite.

Seuls les joueurs figurant sur la starting lineup peuvent revenir en jeu.

Seuls les joueurs figurant sur la starting line up peuvent revenir en jeu.

Cette règle n'est pas valable pour les joueurs qui ont été exclus. Même dans le cas où une équipe n'est plus à même d'aligner 8 joueurs suite à l'exclusion d'un joueur, et qu'aucun remplaçant n'est présent, les joueurs exclus ne peuvent pas revenir en jeu.

C. Règle 3.10 Arrêts des matchs, etc.

1. Alinéa 3.10 a)

est défini dans le règlement de jeu.

V. Compléments au chapitre 4.00: Début, fin de match

A. Règle 4.10 Regulation game

Voir également l'appendice:
QUE DOIT-ON FAIRE EN CAS D'ARRÊT DE MATCH.

- a) Un match standard se joue en sept innings (tournois et double headers : 5 innings) et au maximum 3 heures, sous réserve de prolongation en cas d'égalité.
- b) La double mercy rule est valable, à savoir que si la différence de runs est de 20 points ou plus après le 5ème inning, le match est arrêté. Lors des matchs de finale et des play offs, l'équipe perdante a le droit de jouer les 7 innings.

Règles supplémentaires pour les tournois sur un jour:

Match simple 7 innings
Tournoi 5 innings

- 1) Un match dure 5 innings ou au maximum 2 heures. Après 1h30 de jeu, aucun nouvel inning n'est entamé.
- 2) Les balles sont toujours fournies par la home team.
- 3) Les matchs individuels de rattrapage, issus des tournois sur un jour, sont disputés comme des matchs de championnat normaux.

B. Règle 4.11 Score

Le résultat final d'un match standard est le nombre de points obtenus par chaque équipe après la fin du match.

- a) Le match est terminé si la home team mène au score après la première moitié du septième inning (tournoi : cinquième inning)
- b) Le match est terminé si la guest team mène au score après que sept innings ont été joués (tournoi : cinq innings).
- c) Le match est immédiatement terminé si la home team obtient le point gagnant dans la deuxième moitié du septième inning (tournoi: cinquième inning), ou dans la deuxième moitié d'un inning supplémentaire.

EXCEPTION: si le dernier batter frappe un home run, celui-ci est comptabilisé avec tous les points obtenus.

Interprétation de la règle : si le batter frappe un home run lors de la deuxième moitié du septième inning (ou d'un inning supplémentaire) et donne ainsi la victoire à son équipe, mais qu'il est déclaré out parce qu'il a dépassé un runner, le match est terminé aussitôt que le point gagnant est marqué.

C. Règle 4.15 Forfaits

Règle supplémentaire

- h) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe fait jouer simultanément plus de deux joueurs avec une licence d'étranger.
- i) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe ne respecte pas les conditions du règlement „Licences“.
- j) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe aligne des joueurs non licenciés.

D. Règle 4.17 Forfait de joueurs

- a) Un match est perdu par forfait au bénéfice de l'équipe adverse si une équipe ne peut ou ne veut pas aligner 8 joueurs licenciés sur le terrain.
 - Si un match est perdu par forfait en raison de la transgression des règles 1.09, 4.15, 4.16 ou 4.17, l'équipe fautive est sanctionnée d'une défaite par 0-7 (0-5 lors des matchs sur un jour et des DH) ainsi que d'une amende selon le règlement des amendes.
 - En cas de transgression des règles 4.15 h-j) ou 4.17, le forfait peut également être prononcé ultérieurement par la CT sur la base des line-ups officiels.
 - Les matchs perdus en raison de blessures d'un ou plusieurs joueurs ne sont pas sanctionnés d'un forfait.

- Du point de vue disciplinaire, tous les matchs d'une équipe joués le même jour sont considérés comme 1 forfait.

VI. Compléments au chapitre 6.00: Le batter

A. Règle 6.09 Home run

Les alinéas suivants sont modifiés ou annulés:

b) Annulé.

Home run = 76m

- d) Une fair flyball atterrit entre la 1st et la 3rd base, en dehors du terrain : ce coup crédite le batter d'un home run, pour autant que la distance depuis la home plate jusqu'à la limite extérieure de l'outfield soit d'au moins 76 mètres, et qu'il parcourt toutes les bases dans l'ordre. Si la distance est de moins de 76 mètres, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base.
- h) Si un fielder dévie une fair flyball en dehors du terrain et qu'elle atterrit dans le foul territory, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base. Si une fair flyball est déviée par un fielder et qu'elle atterrit entre les foul lines et en dehors du terrain, le batter obtient un home run, pour autant que la distance depuis la home plate jusqu'à la limite extérieure de l'outfield soit d'au moins 76 mètres. Si la distance est inférieure, le batter ne peut avancer que jusqu'à la 2nd base.

VII. Complément au chapitre 7.00: Le runner

A. Règle 7.08 Le runner est out

Ajout à cette règle

La sécurité du joueur est ici concernée.

Un runner est out si il touche un fielder qui est sur le point de faire un double play, sauf si le runner est en train de slider, ou s'il essaye d'éviter le fielder qui a la balle ou qui attend d'effectuer son coup.

VIII. Compléments au chapitre 8.00: Le pitcher

A. Restrictions concernant le pitcher

Un citoyen suisse doit pitcher 3 innings

Un match est considéré comme perdu par forfait en faveur de l'équipe adverse, si une équipe fait jouer un joueur en qualité de pitcher - de citoyenneté suisse - durant moins de trois innings, ceci indépendamment du nombre total d'innings.

Chaque pitcher qui pitch 5 innings ou plus pendant un jour de jeu doit prendre une pause de 4 jours. Il ne peut jouer dans aucune ligue en tant que pitcher durant cette pause.

Règle supplémentaire pour les matchs individuels

Match simple: chaque pitcher ne peut pitcher que trois innings au maximum par match.

Règle supplémentaire pour les tournois sur un jour

Chaque pitcher ne peut pitcher que 3 innings au maximum par match, et 6 innings au maximum par jour de match.

IX. Compléments au chapitre 10.00: L'official scorer

La règle 10.01 (a) est remplacée par:

FEUILLE DE SCORE !
L'original de la feuille de score va directement à la fédération via l'arbitre. La première copie (rose) va à la guest team. La deuxième copie (verte) va à la home team

Chaque match doit être inscrit sur les feuilles de scoring officielles par un official scorer. L'official scorer doit être mis à disposition par la home team. Après chaque match, y compris les matchs arrêtés ou les matchs perdus par forfait, la home team transmet l'original de la feuille de scoring à l'arbitre.

L'official scorer ne doit pas être membre d'une équipe ou d'un club. Une équipe qui n'est pas à même de mettre à disposition un official scorer est sanctionnée selon le règlement des amendes. Si la guest team est d'accord de prendre en charge le scoring, la feuille de scoring est reconnue valable pour autant que l'arbitre le stipule sur son rapport. Si aucun official scorer ne peut être désigné, le résultat établi par le team d'arbitres est déterminant.

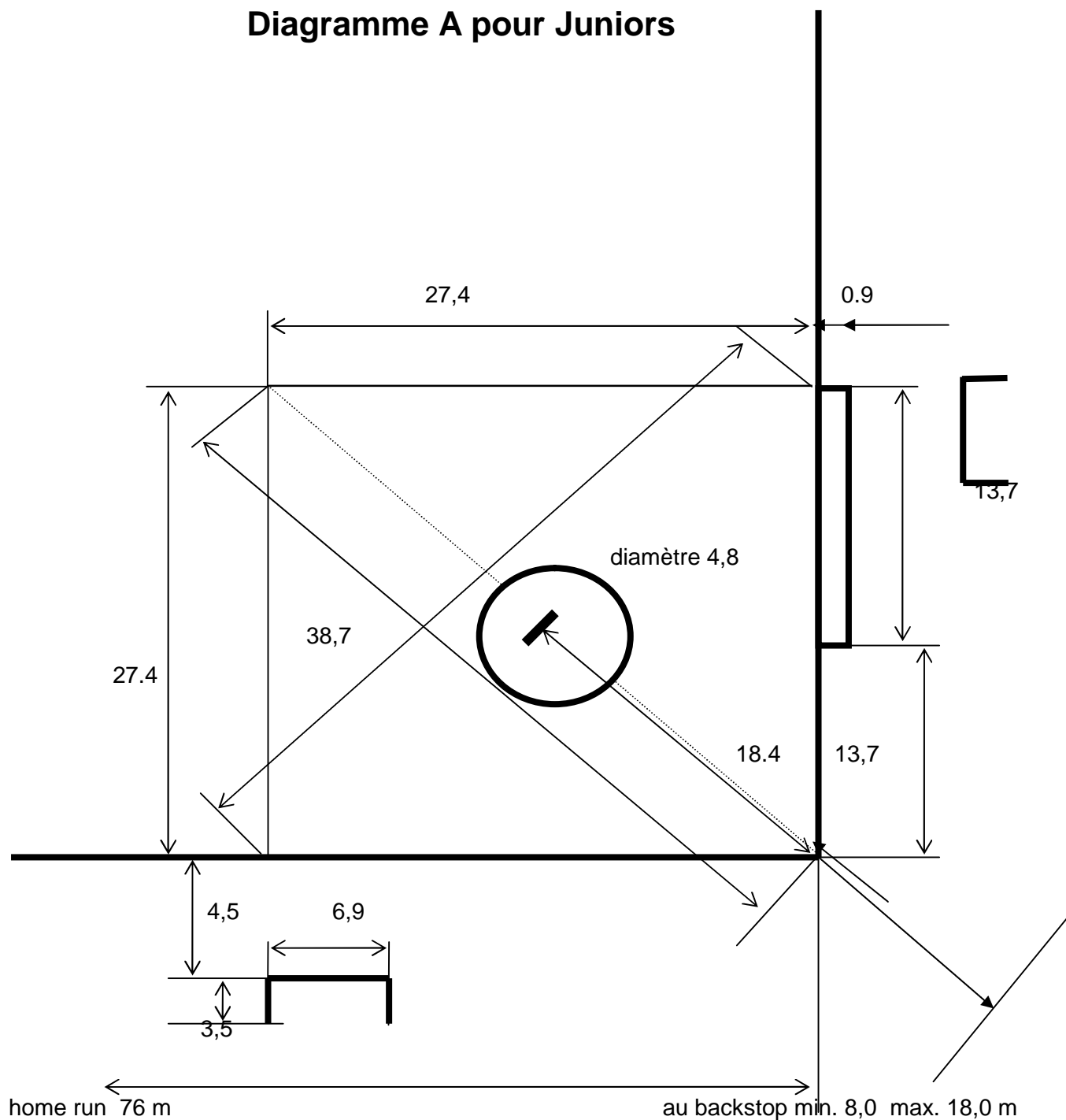
Les autres règles de ce chapitre sont valables dans toute leur étendue.

Les scorings sous forme papier sont également admis sous une forme informatique utilisant les programmes prévus à cet effet.

Règles supplémentaires

Pour les tournois sur un jour, l'official scorer est mis à disposition par la même équipe qui fournit les arbitres selon le calendrier des matchs.

Diagramme A pour Juniors



Toutes les distances sont en mètres

Marquage obligatoire pour un match :

Les lignes figurant en gras, à savoir les foulines, coachboxes et 3 foot first base line.

Les autres lignes doivent être conformes au règlement.